

**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **Agüita, te beberé (Catamarca)**

Es que el tigre, como no lo podía pillar al zorro, resolvió esconderse ande tenía que venir a tomar agua. Había una seca muy grande y áhi era la única parte ande había un ojo di agua.  
Y es que viene el zorro y como es tan astuto venía escuchando. Y ya oyó un ruidito de las hojas secas y se dio cuenta qui áhi 'taba el tigre. Y es que dice, de lejito no más:  
-Agüita, ¿te beberé?  
Nada el tigre. Y vuelve a decir el zorro:  
-Agüita, ¿te beberé?  
Y ya lo vio al tigre y vuelve a decir, ya más fuerte:  
-Agüita, ¿te beberé?  
Ya no había podido sufrir el tigre y le dice, con rabia:  
-¡Bebeme!  
-¡Agua qui habla no bebo yo! -dice el zorro, y que sale corriendo. Si ha disparau.  
Es que ha saltau el tigre, pero ya no le vio ni el polvo. Más rabia tenía y lo siguió persiguiendo.

*María Adela Oviedo de Nieva, 68 años. Santa Rosa. Tinogasta. Catamarca, 1970.*

\* Extraída de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.